



No. 59

N° 59

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
September 18, 2013

Mercredi
18 septembre 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 21, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family caregiver, critically ill child care and crime-related child death or disappearance leaves of absence.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:12 a.m.

10:30 A.M.

The House observed a moment of silence in respect of the tragic bus-rail accident in Ottawa today.

ORAL QUESTIONS

The House recessed at 11:42 a.m.

3:00 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Standing Committee on the Legislative Assembly:-

Bill 14, An Act to amend the Co-operative Corporations Act and the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of non-profit housing co-operatives and to make consequential amendments to other Acts.

Reported without amendment.

Report adopted and Ordered for Third Reading.

PRIÈRES
9 H

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 21, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour les aidants naturels, le congé pour soins à un enfant gravement malade et le congé en cas de décès ou de disparition d'un enfant dans des circonstances criminelles.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 12, l'Assemblée a suspendu la séance.

10 H 30

QUESTIONS ORALES

À 11 h 42, l'Assemblée a suspendu la séance.

15 H

RAPPORTS DES COMITÉS

Comité permanent de l'assemblée législative :-

Projet de loi 14, Loi modifiant la Loi sur les sociétés coopératives et la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne les coopératives de logement sans but lucratif et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 100, An Act to amend the Insurance Act in respect of automobile insurance risk classification systems. Mr. Colle.

Bill 101, An Act to amend the Election Finances Act with respect to third party election advertising. Mr. Nicholls.

Bill 102, An Act to amend the Archives and Recordkeeping Act, 2006 to impose penalties for offences relating to public records of archival value. Mr. Tabuns.

Bill 103, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 with respect to discipline and other related matters. Hon. Mrs. Sandals.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr24, An Act to revive Senchura Holdings Ltd. Mr. Prue.

PETITIONS

Grant powers to the Ombudsman (Sessional Paper No. P-12) Mr. Yakabuski.

Building the Air-Rail Link (Sessional Paper No. P-19) Mr. Schein.

Safer Families Program (Sessional Paper No. P-20) Mr. Delaney.

Tire Stewardship's fees (Sessional Paper No. P-66) Mr. Hardeman.

Funding of developmental service agencies (Sessional Paper No. P-69) Mr. Prue.

Ontario Fishing Regulations Summary (Sessional Paper No. P-93) Mr. O'Toole.

Leaves to Help Families Act (Sessional Paper No. P-94) Ms. Wong.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-108) Mr. Wilson.

Support Bill 49 to end the practice of tip-outs (Sessional Paper No. P-113) Mr. Hatfield.

All levels of government to support the extension of the Sheppard subway line (Sessional Paper No. P-146) Ms. Wong.

Funding precedence for long-term care facilities (Sessional Paper No. P-150) Ms. Thompson.

Repealing the Green Energy Act 2009 (Sessional Paper No. P-156) Mr. McDonell.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 100, Loi modifiant la Loi sur les assurances en ce qui concerne les systèmes de classement des risques en matière d'assurance-automobile. M. Colle.

Projet de loi 101, Loi modifiant la Loi sur le financement des élections à l'égard de la publicité électorale de tiers. M. Nicholls.

Projet de loi 102, Loi modifiant la Loi de 2006 sur les Archives publiques et la conservation des documents pour imposer des peines en cas d'infraction relative aux documents publics ayant un intérêt archivistique. M. Tabuns.

Projet de loi 103, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario en ce qui concerne la discipline et d'autres questions connexes. L'hon. M^{me} Sandals.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

PÉTITIONS

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

Mr. McDonnell assumes ballot item number 46 and
Mr. Ouellette assumes ballot item number 64.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Holyday moved,

That the Legislative Assembly calls upon the government,

To recognize that world-class cities build subways;

To recognize that the government voted against building subways for Scarborough last year and only promised a new subway to win a seat in the recent by-elections;

To recognize that the government promised to fund \$1.8 billion for subway expansion in Scarborough, only to go back on their commitment with less money and fewer stops, and are now only putting forward \$ 1.4 billion.

And that the Legislative Assembly calls upon the Liberal government to live by the promises made during the last by-election, and build a world-class transportation system that includes a Scarborough subway from Kennedy Station to Sheppard Avenue and that it be implemented in collaboration with City Council and Metrolinx.

Debate arose and after some time,

Lost on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M. Holyday propose,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 41

Armstrong	Harris	Marchese	Prue
Arnott	Hatfield	McDonnell	Schein
Bailey	Hillier	McKenna	Scott
Barrett	Holyday	McNaughton	Shurman
Campbell	Hudak	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Smith
Chudleigh	Jackson	Milligan	Thompson
Clark	Jones	Munro	Walker
Dunlop	Klees	Nicholls	Wilson
Elliott	Leone	O'Toole	Yakubuski
Fedeli	MacLaren	Ouellette	Yurek
Hardeman			

NAYS / CONTRE - 43

Albanese	Delaney	Jeffrey	Moridi
Balkissoon	Dhillon	Kwinter	Murray
Berardinetti	Dickson	Leal	Piruzza
Bradley	Duguid	MacCharles	Qaadri
Cansfield	Flynn	Mangat	Sandals
Chan	Fraser	Matthews	Sergio
Chiarelli	Gerretsen	Mauro	Sousa
Colle	Gravelle	McMeekin	Wong
Coteau	Hoskins	McNeely	Wynne
Damerla	Hunter	Meilleur	Zimmer
Del Duca	Jaczek	Milloy	

The House adjourned at 6:05 p.m.

À 18 h 05, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Springwater Provincial Park (Sessional Paper No. P-15) (Tabled September 18, 2013) Mr. Wilson.

Duntroon Quarry (Sessional Paper No. P-42) (Tabled September 18, 2013) Mr. Wilson.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 103, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 with respect to discipline and other related matters (No. 147) (Tabled September 18, 2013).

Liquor Control Board of Ontario (LCBO) / Régie des alcools de l'Ontario (LCBO), 2011-2012 Annual Report (No. 148) (Tabled September 18, 2013).

Ontario Electricity Financial Corporation / Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario, 2012 Annual Report (No. 149) (Tabled September 18, 2013).
